

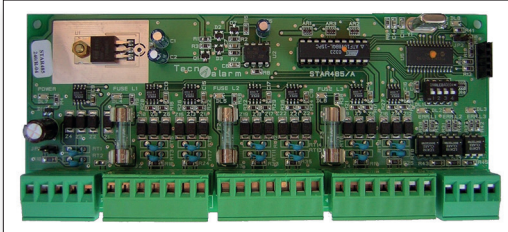
STAR RS485 - Ripetitore di linea seriale

DESCRIZIONE

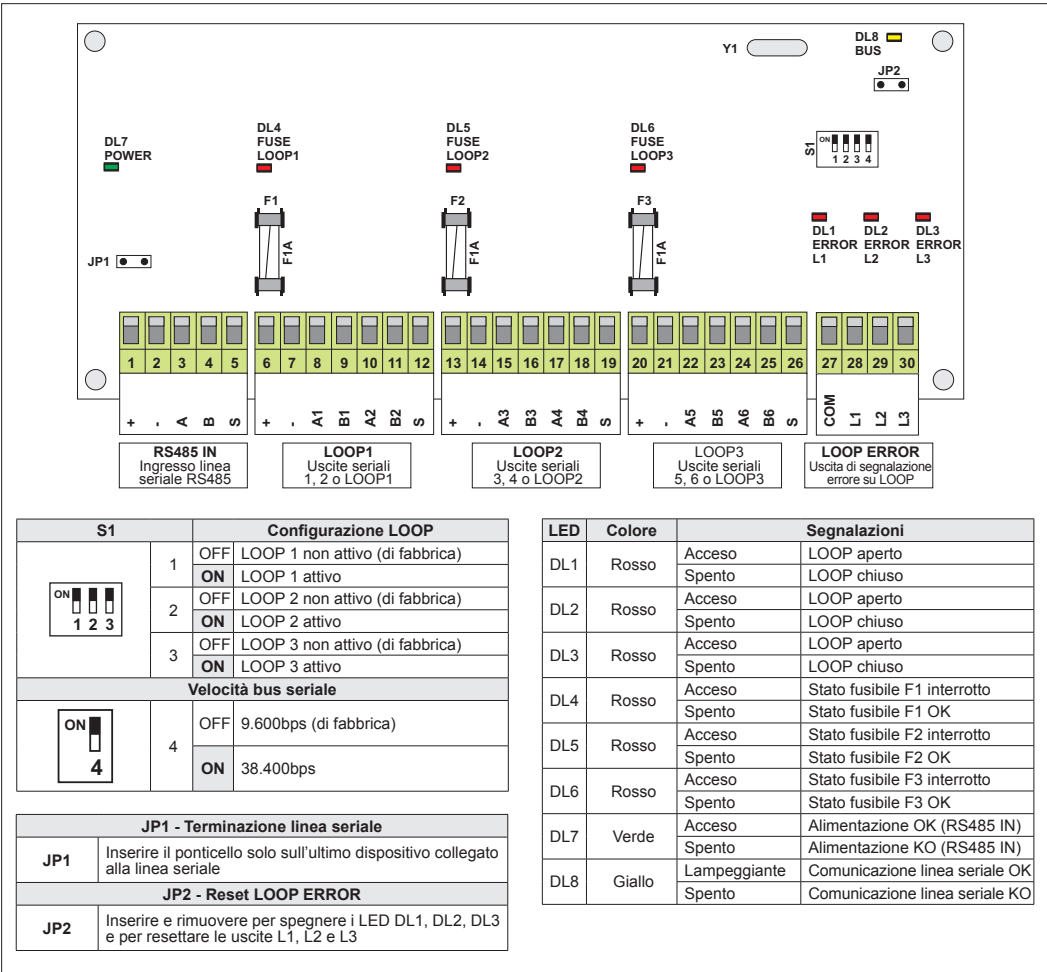
Lo **STAR RS485** è un ripetitore per linea seriale RS485 con 6 uscite protette. Permette la diramazione della linea seriale RS485 e la creazione di anelli:

- fino a 6 diramazioni in collegamenti di tipo "stella"
- fino a 3 anelli in collegamenti di tipo "loop"

Sono ammessi collegamenti misti, di tipo "stella" e di tipo "loop". Ogni diramazione può avere una lunghezza massima di 1 kilometro, mentre ogni anello può misurare massimo 800m.



CARTA ELETTRONICA



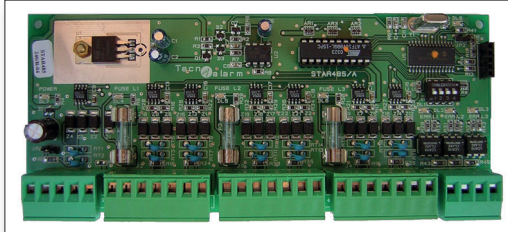
STAR RS485 - Extension de ligne sérielle

DESCRIPTION

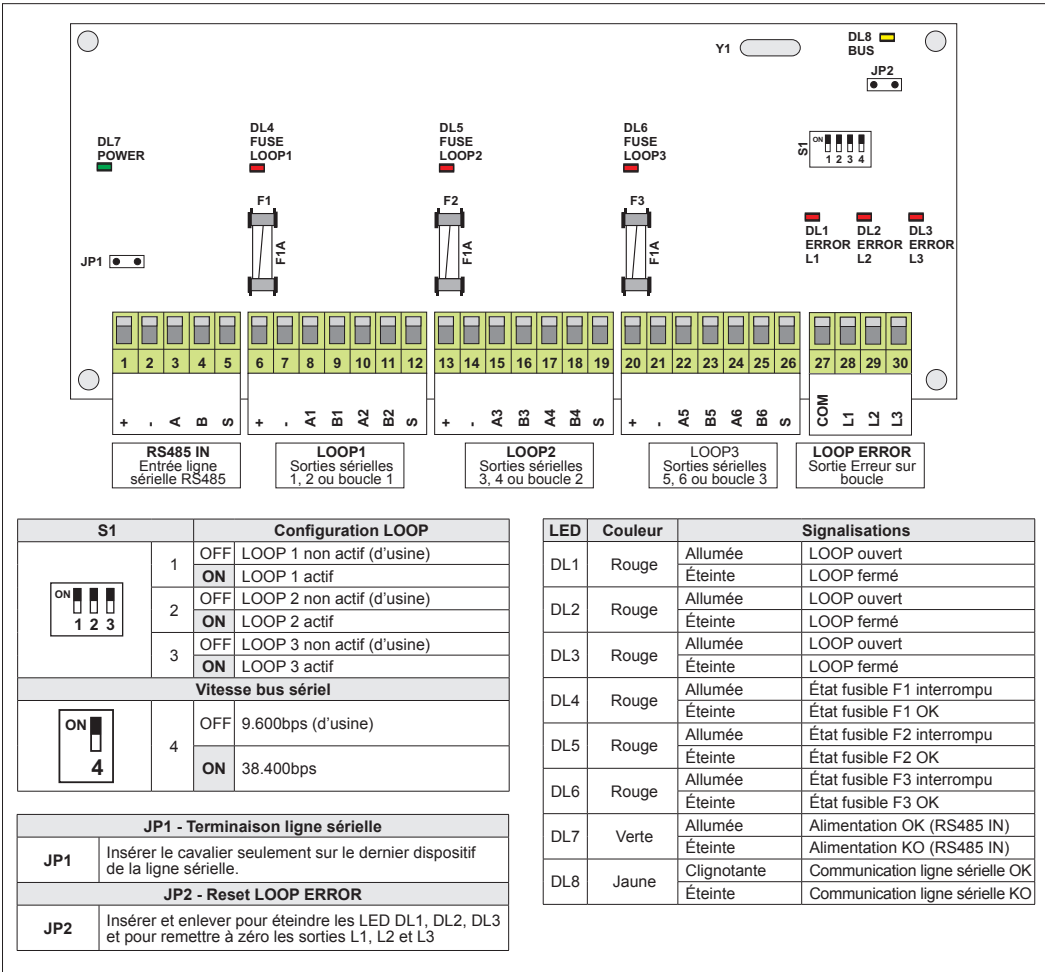
Le **STAR RS485** est un module extension de la ligne sérielle RS485 avec 6 sorties protégées. Il permet la ramification de la ligne sérielle RS485 ainsi que la création de boucles:

- jusqu'à 6 branches dans des connexions en étoile
- jusqu'à 3 boucles

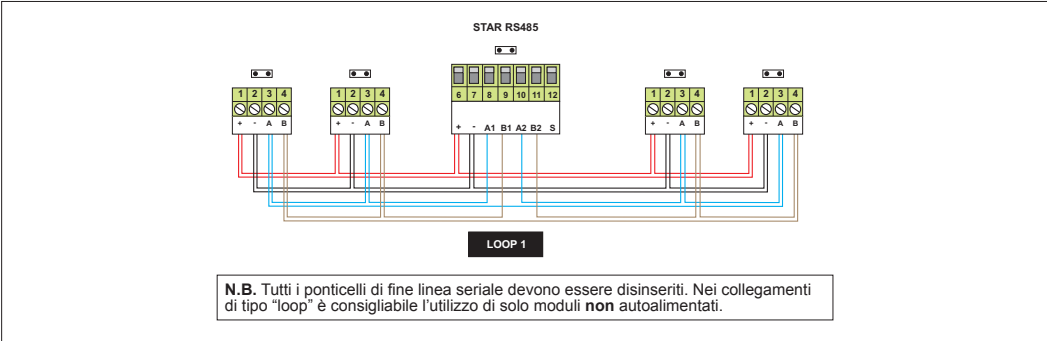
Des connexions mixtes (branches et boucles) sont admises. Chaque branche peut avoir une longueur maximale de 1 kilomètre, tandis que chaque boucle peut être de 800m maximum.



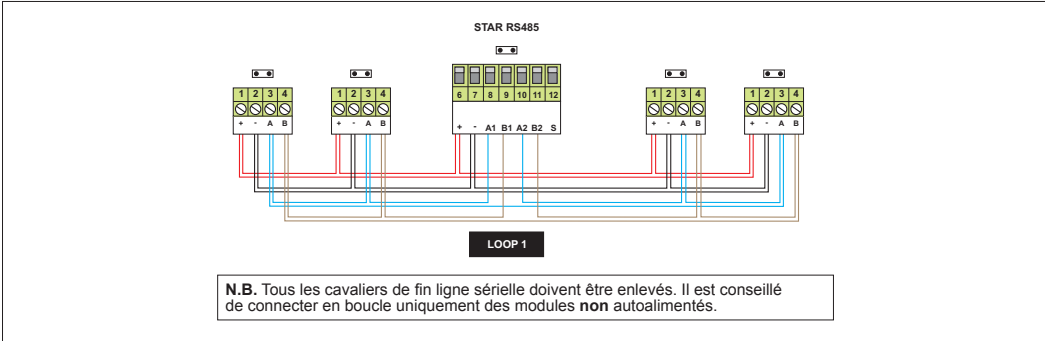
CARTE ÉLECTRONIQUE



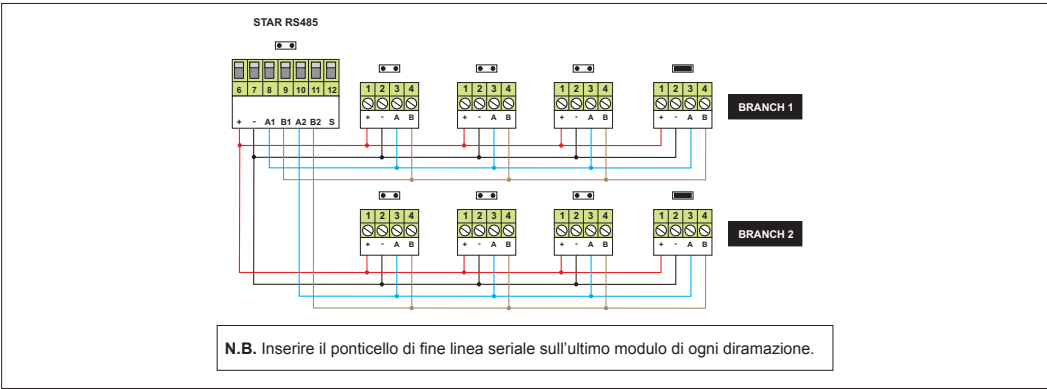
COLLEGAMENTO DI TIPO LOOP



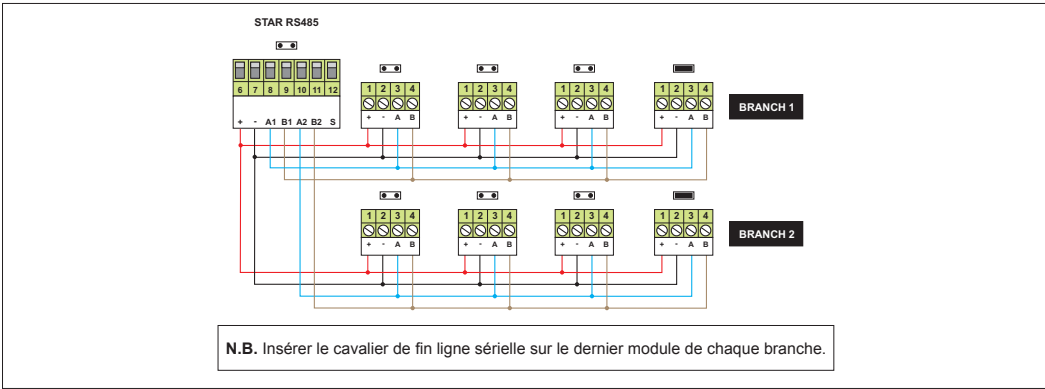
CONNEXION EN BOUCLE



COLLEGAMENTO DI TIPO STELLA



CONNEXION EN ÉTOILE



CARATTERISTICHE TECNICHE E FUNZIONI / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONS / TECHNICAL AND FUNCTIONAL SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y FUNCIONES / TECHNISCHE DATEN UND FUNKTIONEN					
CARATTERISTICHE GENERALI	CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	GENERAL FEATURES	CARACTERÍSTICAS GENERALES	ALLGEMEINE DATEN	
Modello	Modèle	Type	Modelo	Modell	STAR RS485
Descrizione	Description	Description	Descripción	Beschreibung	Serial bus extension for star and loop connections
Uscite	Sorties	Outputs	Salidas	Ausgänge	6 fuse-controlled outputs
Loop	Boucles	Loops	Bucles	Loops	max. 3
Rami	Branches	Branches	Brazos	Verzweigungen	max. 6
Lunghezza max. ramo	Longueur max. branche	Max. branch length	Lungitud máx. brazo	Max. Länge Verzweigung	1km
Lunghezza max. loop	Longueur max. boucle	Max. loop length	Lungitud máx. bucle	Max. Länge Loop	800m
CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	ELECTRICAL SPECIFICATIONS	CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	
Tensione nominale	Tension nominale	Rated voltage	Tensión nominal	Nennspannung	12V DC
Tensione di alimentazione	Tension d'alimentation	Operating voltage	Tensión de trabajo	Betriebsspannung	10V...14V DC
Consumo max.	Consommation max.	Max. consumption	Consumo máx.	Max. Stromaufnahme	110mA @ 12V DC
CARATTERISTICHE FISICHE	CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES	PHYSICAL SPECIFICATIONS	CARACTERÍSTICAS FÍSICAS	PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN	
Temperatura di funzionamento	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura de funcionamiento	Betriebstemperatur	+5°C...+40°C

N.B. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito www.tecnoalarm.com / N.B. La déclaration de conformité est disponible sur le site web: www.tecnoalarm.com / N.B. The declaration of conformity is available on the website: www.tecnoalarm.com
N.B. La declaración de conformidad está disponible a la página web: www.tecnoalarm.com / N.B. Die Konformitätserklärung steht auf folgender Webseite zur Verfügung: www.tecnoalarm.com

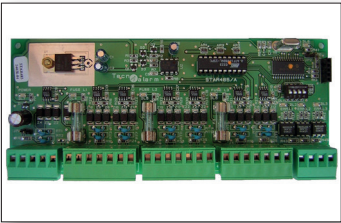
STAR RS485 - Serial bus extension

DESCRIPTION

The **STAR RS485** is a serial bus extension with 6 fuse-protected outputs. It permits the branching of the RS485 serial bus as well as the creation of loops:

- up to 6 branches in star connections
- up to 3 loops

Mixed connections (branches and loops) are allowed. Each branch may have a maximum length of 1 kilometer, whereas each loop may measure up to 800m.



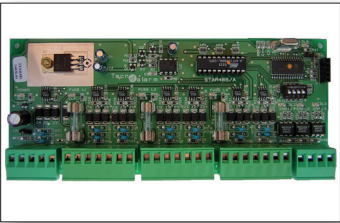
STAR RS485 - Expansor de línea serial

DESCRIPCIÓN

El **STAR RS485** es un expansor de la línea serial RS485 con 6 salidas protegidas. Permite la ramificación de la línea serial RS485 así como la creación de bucles:

- hasta 6 brazos en conexiones en estrella
- hasta 3 bucles

Las conexiones mixtas (brazos y bucles) están permitidas. La longitud máxima de cada brazo es de 1 kilómetro, mientras que cada bucle puede ser de máximo 800m.



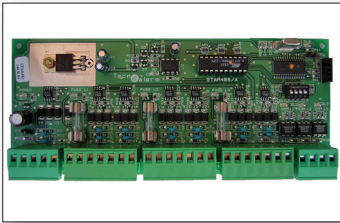
STAR RS485 - Schnittstellenerweiterung

BESCHREIBUNG

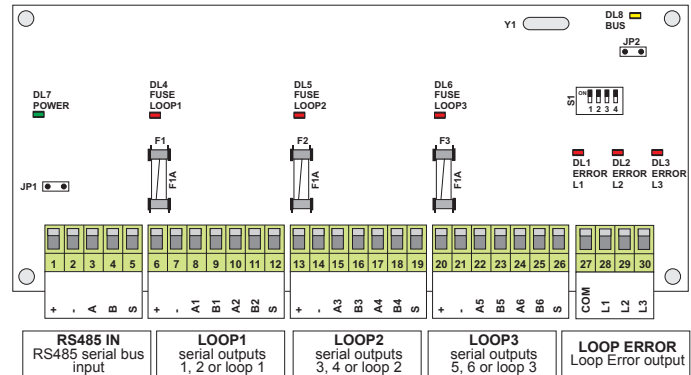
STAR RS485 ist eine RS485-Schnittstellenerweiterung mit 6 geschützten Ausgängen. Sie erlaubt die Verzweigung der RS485-Schnittstelle sowie die Schleifenschaltung:

- bis zu 6 Verzweigungen bei Sternschaltungen
- bis zu 3 Schleifen

Gemischte Verbindungen (Stern- und Schleifenschaltung) sind zugelassen. Die Maximallänge jeder Verzweigung beträgt 1 Kilometer, während jede Schleife maximal 800m lang sein darf.



ELECTRONIC BOARD

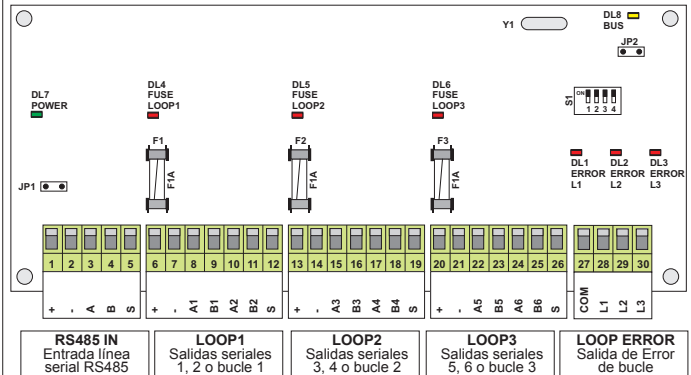


S1		LOOP configuration	
	1	OFF	LOOP 1 not active (default)
		ON	LOOP 1 active
	2	OFF	LOOP 2 not active (default)
		ON	LOOP 2 active
	3	OFF	LOOP 3 not active (default)
		ON	LOOP 3 active
Baud rate			
	4	OFF	9,600bps (default)
		ON	38,400bps

LED	Color	Signaling	
DL1	Red	On	LOOP open
		Off	LOOP closed
DL2	Red	On	LOOP open
		Off	LOOP closed
DL3	Red	On	LOOP open
		Off	LOOP closed
DL4	Red	On	F1 fuse status interrupted
		Off	F1 fuse status OK
DL5	Red	On	F2 fuse status interrupted
		Off	F2 fuse status OK
DL6	Red	On	F3 fuse status interrupted
		Off	F3 fuse status OK
DL7	Green	On	Power supply OK (RS485 IN)
		Off	Power supply KO (RS485 IN)
DL8	Yellow	Blinking	Serial bus communication OK
		Off	Serial bus communication KO

JP1 - End-of-serial bus	
JP1	Insert the jumper on the last device of the serial bus only
JP2 - Reset LOOP ERROR	
JP2	Insert and remove to switch off the DL1, DL2, DL3 LED and to reset the L1, L2 and L3 outputs

PLACA ELECTRÓNICA

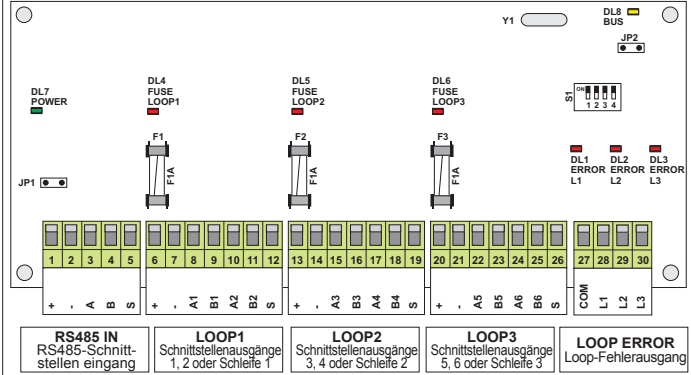


S1		Configuración LOOP	
	1	OFF	LOOP 1 no activa (de fábrica)
		ON	LOOP 1 activa
	2	OFF	LOOP 2 no activa (de fábrica)
		ON	LOOP 2 activa
	3	OFF	LOOP 3 no activa (de fábrica)
		ON	LOOP 3 activa
Baud rate			
	4	OFF	9.600bps (de fábrica)
		ON	38.400bps

LED	Color	Señalizaciones	
DL1	Rojo	Encendido	LOOP abierto
		Apagado	LOOP cerrado
DL2	Rojo	Encendido	LOOP abierto
		Apagado	LOOP cerrado
DL3	Rojo	Encendido	LOOP abierto
		Apagado	LOOP cerrado
DL4	Rojo	Encendido	Estado fusible F1 interrumpido
		Apagado	Estado fusible F1 OK
DL5	Rojo	Encendido	Estado fusible F2 interrumpido
		Apagado	Estado fusible F2 OK
DL6	Rojo	Encendido	Estado fusible F3 interrumpido
		Apagado	Estado fusible F3 OK
DL7	Verde	Encendido	Alimentación OK (RS485 IN)
		Apagado	Alimentación KO (RS485 IN)
DL8	Amarillo	Parpadeante	Comunicación línea serial OK
		Apagado	Comunicación línea serial KO

JP1 - Fin de línea serial	
JP1	El puente se debe conectar sólo en el último dispositivo de la línea serial
JP2 - Reset LOOP ERROR	
JP2	Inserte y retire para apagar los DL1, DL2, DL3 LED y para restablecer las salidas L1, L2 y L3

PLATINE

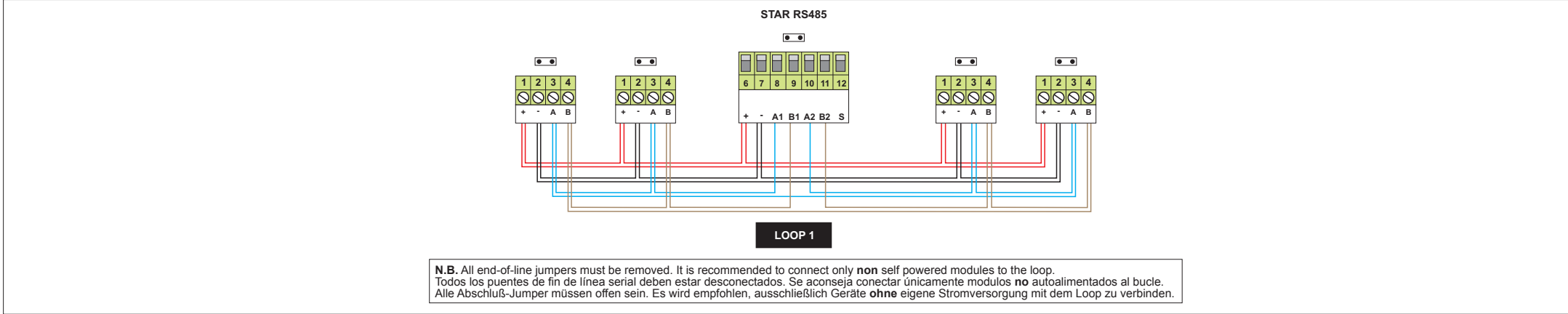


S1		LOOP-Konfiguration	
	1	OFF	LOOP 1 nicht aktiv (Werk)
		ON	LOOP 1 aktiv
	2	OFF	LOOP 2 nicht aktiv (Werk)
		ON	LOOP 2 aktiv
	3	OFF	LOOP 3 nicht aktiv (Werk)
		ON	LOOP 3 aktiv
Baud rate			
	4	OFF	9.600bps (default)
		ON	38.400bps

LED	Farbe	Signalgebung	
DL1	Rot	An	LOOP offen
		Aus	LOOP Geschlossen
DL2	Rot	An	LOOP offen
		Aus	LOOP Geschlossen
DL3	Rot	An	LOOP offen
		Aus	LOOP Geschlossen
DL4	Rot	An	Zustand Schnelzsicherung F1 durchgebrannt
		Aus	Zustand Schnelzsicherung F1 OK
DL5	Rot	An	Zustand Schnelzsicherung F2 durchgebrannt
		Aus	Zustand Schnelzsicherung F2 OK
DL6	Rot	An	Zustand Schnelzsicherung F3 durchgebrannt
		Aus	Zustand Schnelzsicherung F3 OK
DL7	Grün	An	Stromversorgung OK (RS485 IN)
		Aus	Stromversorgung KO (RS485 IN)
DL8	Gelb	Blinkt	Schnittstellenkommunikation OK
		Aus	Schnittstellenkommunikation KO

JP1 - Bus-Termination-Jumper	
JP1	Nur auf dem letzten Gerät der Schnittstelle stecken.
JP2 - Rückstellung LOOP ERROR	
JP2	Stecken und wieder öffnen, um DL1, DL2, DL3 LED auszuschalten und L1, L2 und L3 zurückzusetzen

LOOP CONNECTION / CONEXIÓN DE TIPO LOOP / SCHLEIFENVERBINDUNG



STAR CONNECTION / CONEXIÓN EN ESTRELLA / STERNVERBINDUNG

